

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т
Спасибо, что скачали книгу в бесплатной электронной библиотеке
<http://tolstoyleo.ru/> Приятного чтения!

Редакционные заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой

«Ясная поляна». Школа.

№ 1, январь.

Стр. 101. Примечание к статье «Книги Ломинцевской волости» А. Ш.

По недостатку места в этом номере, мы печатаем только перечень книг. В следующем номере надеемся поместить статью о взгляде народа и на эти книги.

Стр. 104. Заметка за подписью – Гр. Л. Н. Толстой.

13 января. Неизвестная дама передала мне тысячу рублей серебром при письме без подписи, в котором было объяснено, что деньги эти назначаются на нужды народа. В письме сказано, что деньги могут быть употреблены на больницу или школу.

В следующем номере я надеюсь дать отчет о употреблении этих денег.

№ 2, февраль.

Стр. 62. Примечание в конце статьи «О свободном возникновении и развитии школ в народе».

Продолжение Яснополянской школы по недостатку места не может быть напечатано в этом номере.

Стр. 63. Примечание к заглавию статьи «Я-кая школа» М. Б.

Во многом, почти во всем, не разделяя мнения автора этой статьи, мы печатаем ее, не говоря о ее достоинствах, с особенным удовольствием еще потому, что, приняв себе за правило в деле образования руководиться только опытом, мы считаем себя обязанными выставлять равно на вид читателя как удачу, так и неудачу опытов свободного преподавания и отношения к ученикам.

Автор статьи, как и сам признавал это, начал дело не свободно, но задавшись мыслью необходимости ввести в своей школе те свободные приемы, которые ему показались удобными в других школах, он сам был не свободен в своем отношении к ученикам, и только в этом лежит причина неудачи, которую он старается преувеличить. В таком же, еще более насильственно-свободном отношении к ученикам, в которое поставил себя учитель, замещавший его, лежит причина неудачи другого учителя. Цель учителя есть образование учеников, а не свобода и возбуждение привязанности к учителю. Этого-то не понял учитель, заместивший г-на Б. Приемы его возбудили общее негодование крестьян. Я убежден, что продлись еще несколько времени такое ученье, оно возбудило бы и неудовольствие учеников.

Ред.

Стр. 87. Заметка за подписью – Гр. Л. Н. Толстой.

Пожертвованные неизвестной особой 1000 руб. сер. употреблены следующим образом.

Ясенецкому волостному сходу предложено учредить банк для приема вкладов и выдачи ссуд крестьянам за известные проценты.

Основанием этого банка предложены им пожертвованные 1000 р. На проценты с основного капитала предложено, на вечные времена, основать училище в одном из самых бедных селений участка, – в сельце Телятинках.

Волостной сход принял предложение, избрал четырех распорядителей банка и казначея, и с 1-го марта начнет свои действия.

Телятинское общество, до сих пор, по бедности, отказывавшееся от устройства училища, сверх процентов с 1000 р., положило платить по 1 руб. сер. с ученика в год и от себя наняло помещение.

Училище будет открыто 25-го числа марта. Учеников платящих по 1. руб. сер. в год

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т
– 15, бесплатный (сирота) – 1 и девочек 3.

Мы положили себе за правило уведомлять в каждом номере неизвестного жертвователя о дальнейшем развитии, основанных на пожертвованные им деньги, банка и училища.

№ 3, март.

Стр. 93. Заметка за подписью – Гр. Л. Н. Толстой

Пожертвованные 1000 р.

Все деньги, по распоряжению избранных распорядителей банка, розданы почти поровну на все общества Ясенецкой волости. В обществах – розданы самым бедным по 5,7 и 10 рублей по приговорам «стариков».

Школа существует уже около месяца. Все 15 учеников читают по складам, пишут печатными буквами (трое на прошлой недели написали и послали письма родным).

Лучшие – делают умножение. Все знают сложение и вычитание на цифрах и щотах.

Священную историю рассказывают до Моисея. – Священник учит молитвам.

№ 4, апрель.

Стр. 5–8. Заметка за подписью – редактор и издатель гр. Л. Н. Толстой.

От редакции.

Редакция «Ясной поляны» убеждена, что одно из самых образованных и плодотворно-деятельных сословий русского общества, сословие педагогов: директоров гимназий, учителей гимназий, уездных, приходских и частных училищ и церковно-служителей, занимающихся школами, владеет огромным запасом, особенно драгоценных в настоящее время, педагогических фактов, наблюдений и выводов опыта, которые, быв обнародованы, не только принесут неизмеримую пользу для самого хода образования и для науки педагогики, но которые одни разрешат окончательно те бесчисленные вопросы по народному образованию, которые в настоящее время столь законно занимают наше общество. – Только на этих фактах, наблюдениях и выводах, а не на кабинетных теориях, может построиться здание нашего будущего народного образования.

Редакция «Ясной поляны» сочла бы себя счастливою и только тогда твердо была бы уверена в своей пользе и значении, если бы с разных сторон России люди искренно преданные делу народного образования избрали журнал «Ясная поляна» для заявления требований учителей, учеников и родителей, для заявления тех препятствий в деле народного образования, с которыми приходится им сталкиваться, и вообще для заявления всех тех фактов, которые могут служить материалами для развития опытной педагогики.

Несмотря на то, что редакция имеет свой определенный взгляд на народное образование, выраженный в вышедших книжках журнала, все статьи, без различия направлений, сочтутся драгоценными приобретениями, если только они будут отражениями и заявлениями действительности. Достоинство статей педагогического журнала заключается, по нашему убеждению, преимущественно: в богатстве, новизне фактов и в характере простоты, правдивости и неофициальности их изложения.

Редакция «Ясной поляны» покорно просит гг. директоров гимназий, штатных смотрителей, учителей гимназий, уездных, приходских и частных училищ и церковно-служителей присылать свои статьи по следующим отделам:

1) Описание опытов, новых приемов преподавания по грамоте, языку, математике, истории и географии, землемерию, рисованию, пению, закону Божию и естественных наук. (Искреннее описание опыта со всеми колебаниями, изменениями, неудачами и ошибками гораздо поучительнее и дороже для науки, чем изложения будто бы непогрешимой методы).

2) Об опытах, новых способах управления учениками и администрации училищ. Наблюдения над влиянием наказаний и наград.

3) О способах и случаях свободного внешкольного образования. Наблюдения над приложениями и дальнейшим развитием знаний, выносимых из школ учениками.

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т

4) О поразительных неудачах преподавания и о причинах таких неудач, как зависящих от устройства училищ, так и от личных недостатков преподавателей.

5) О книгах, имеющих успех между учениками и вообще между народом, и суждения о них учеников и вообще народа.

6) Характеристики как целых училищ, так и отдельных, поразительных особенными типическими недостатками или достоинствами, учителей и учеников.

7) Об отношениях родителей учеников к детям, к учителям и о требованиях родителей от образования.

8) Описания возникновения и развития школ и библиотек и вообще все те статьи, которые входят в программу «Ясной поляны», как-то: критики народных и детских книг на основании опыта, переделки и оригинальные произведения, проверенные опытом и доступные народу.

Плата за статьи назначается от 30 до 100 р. сер. Статьи, неудобные для напечатания, не возвращаются.

Редакция просит до 1 августа присылать статьи в Москву, студенту университета Василию Михайловичу Попову, а после этого срока в Тулу, в Ясную Поляну, на имя Графа Льва Николаевича Толстого.

№ 6, июнь.

Стр. 40. Примечание к заглавию статьи «Заметки по поводу статьи г. Маркова», подписанной: «Бывший студент 2-го курса, ныне сельский учитель».

В одном из следующих номеров будет помещен ответ от редакции на статью г. Маркова. Настоящая заметка помещается в этом номере по желанию автора.

Кроме того в конце книжки, на отдельном листе напечатано:

Шестой номер школы и книжки «Ясной поляны» не мог выдти своевременно по особым обстоятельствам.

№ 9, сентябрь.

Стр. 5. Примечание к заглавию статьи «Свобода школы» Скворцова.

Несмотря на несогласие наше в значении, придаваемом автором науке педагогики и классическому образованию, мы с особенным удовольствием печатаем статью, столь согласную с нашим воззрением на необходимость свободы в деле образования и столь сильно разъясняющую и доказывающую эту необходимость.

Ред.

Стр. 58. Начало статьи «Яснополянская школа (продолжение)» приходского свящ. К. Пашковского.

По просьбе нашей сообщить публике о преподавании Закона Божия в яснополянской школе, законоучитель написал следующее.

Стр. 64. Примечание в конце статьи «С успехом употребленный метод обучения грамоте в одной сельской школе».

Мы, напротив, не только думаем, что прием, употребленный священником, есть лучший прием для обучения грамоте, но думаем, что этот прием единственный, что каждый учитель, занятый серьезно мыслью выучить детей читать и писать, а не забавляющийся только мыслью учредить школу, или испытать, или применить какой-нибудь метод, или доказать, что и я тоже могу обучать по-своему, – всякой такой человек, учащий в деревне, неминуемо нападает на способ писания букв мелом на досках, или, что еще проще, на стенах, которые к счастью всегда достаточно грязны для того, чтобы мел был на них виден. Методов обучения грамоте нет и быть не может, а есть серьезность и искренность при обучении. Священник действительно учил и хотел учить: предлагающий же ланкастерские таблицы хотел, вероятно, только показать, что он знает много разных метод.

Рассказ священника о его приемах, о том, как принимались мальчики за дело и как

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой так любил писать, есть для нас только повторения того, что без исключения происходит во всех наших свободных школах, и потому рассказ этот в глазах наших имеет особенное значение.

Ред.

№ 10, октябрь.

Стр. 9. Примечание в статье «Бабури́нская школа за последние месяцы».

Результаты, достигнутые этим способом преподавания в Бабури́нской школе, должны казаться невероятными для учителей, ежедневно по несколько часов заставляющих учеников писать с прописей и не достигающих в два года правильного письма. Ученики Бабури́нской школы, год тому назад не знавшие ни одной буквы, пишут теперь так четко и бегло, что в состоянии переписывать, и настоящая статья частью переписана учениками школы.

Ред.

«Ясная Поляна». Книжки.

№ 1, январь.

Стр. 1–6. Текст первой книжки начинается рассказом «Матвей» (стр. 5–67), за которым следуют: «Федор и Василий» и «Загадки. Отгадки». После них с новой пагинацией (стр. 1–6) идет следующее примечание, без заглавия и подписи;

По независящим от редакции обстоятельствам первая книжка «Ясной поляны» не могла выйти в том составе, в котором предполагалось.

Какие «обстоятельства» задержали выход книжки в печати, мы не знаем, – возможно, что они были связаны с какими-нибудь цензурными затруднениями.

За этим примечанием непосредственно идет заметка о «Матвее» и о народных книжках вообще.

Заметка не подписана, но, как по содержанию, так и по стилю, она, несомненно, принадлежит Толстому; кроме того, во втором издании первой книжки, вышедшем в Петербурге в 1873 г., имеется подпись: «с. Ясная Поляна. 20 декабря 1861 года. Граф Л. Н. Толстой». Вероятно, А. А. Эрленвейн, с разрешения Толстого переиздавший всю серию книжек «Ясной поляны», имел в своих руках автограф этой заметки, с которого он и внес в свое издание точную дату писания и подпись Толстого.

[Предисловие к истории Матвея.]

История Матвея произошла из устной переделки учениками французской повести Maurice ou le travail.¹ Повесть о Федоре и Василии произошла точно так же. Загадки записаны со слов учеников.

Как мы объявили в своей программе, в выборе повестей мы руководимся, насколько можем, только опытами и не позволяем себе верить нашему личному воззрению. Мы печатаем обе повести только потому, что из большого числа книг, читанных нынешней осенью, ни одна не имела у наших школьников такого успеха, как эти. Успех этот повторился и в других школах. Была ли это случайность, произошло ли это от слишком легкого сравнения с дурным выбором очень плохих книг или от искусства рассказчика – решит только опыт. Мы просим всех учителей первоначальных народных школ сообщить нам впечатление, произведенное этими повестями на читающих ребят. Вся мысль нашего издания есть только опыт, опыт и опыт, – поэтому неуспех этой первой попытки будет для нас столько же интересен, как и успех ее. Неуспех, ежели мы сумеем объяснить его себе, будет для нас залогом будущих успехов.

Задача наших книжек двоякая: по форме и по содержанию. По содержанию мы намерены предлагать народу только то чтение, которое ему нравится; по форме задача наших книжек состоит в том, чтобы предлагать это содержание постоянно на таком языке, который бы весь без исключения был понятен чтецу из народа.

Мы убеждены, что все потребности народа законны, что добро присуще человеческой природе, и что народ точно так же нельзя поучать, как и нельзя испортить книжками. Мы знаем только, что нравственные убеждения слагаются из всех элементов жизни, и что умственная работа есть один из самых плодородных

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т. элементов образования нравственных убеждений, и потому только считаем полезным чтение, как лучшее средство для умственной работы. Какое это должно быть чтение и как оно должно действовать на народ, мы не только не знаем, – не признаем за собой права знать и такое мнимое знание считаем величайшей дерзостью, порождающей только ошибки и напрасные траты сил, могущих быть лучше употребленными.

Уже давно в Европе и у нас пишутся книги для поучения народа труду и смирению (которого терпеть не могут поучающие), а народ, по-старому, читает не то, что мы хотим, а то, что ему нравится: читает Дюма, Чети-Минию, Потерянный Рай, путешествие Коробейникова, французя Венциана, Еруслана, Английского Милорда – и своим особенным путем вырабатывает свои нравственные убеждения. И все предположения о том, как такая-то и такая книга должна подействовать на народ, оказываются ошибочными: один читает Чети-Минию и делается фанатиком, другой, читая ту же Чети-Минию, делается неверующим; один, читая Дюма, портит себе вкус, другой получает любовь к хорошему чтению. Ежели бы те самые люди, которые соболезнуют о том, что народ читает французя Венциана, спросили себя по совести, как дошли они до своей любви к хорошему чтению, они, верно, признались бы, что большей доле своего развития они обязаны тем самым книгам, которые они теперь считают дурными. Точно так, как нельзя убедить юношу, что пить вино вредно и что любовь есть бред пустой, – точно так же нельзя убедить народ, что книжки нужно читать только полезные и серьезные. Мужик платит гривенник за книжку и потому требует, чтоб ему дали то, что ему хочется, а не то, что хочется воспитателю народа. Бояться же за то, что народ испортится от того, что в него попадет книжка, которая нам не нравится, было бы всё то же, что бояться, чтобы вода Волги не испортилась оттого, что в нее впадет серный ключ. Отчего в нашем классе мы не ропщем на то, что писатели отвечают на наши требования? Ежели мы любим чувствительное, – они дают нам чувствительное, мы обличительное, – и с радостью приветствуем обличителей. Почему же для этого сфинкса-народа не должно предложением отвечать на требование? Почему мы для себя считаем хорошим писателем того, который нам нравится, а для народа считаем хорошим писателем того, который нам, а не народу нравится? Ежели народ хочет читать Английского Милорда, то какое мы имеем право жалеть об этом и предлагать ему сочинения о том, какие, по нашему мнению, нужны для народа добродетели? Ежели мы не умеем или не любим отвечать на требования народа, то, казалось бы, проще всего нам отвернуться от этого неразумного народа. Ежели же уж мы во что бы то ни стало хотим образовать этот несчастный народ, то дадимте ему то, что он требует. Ежели нам кажется, что Гуак или непреоборимая верность дурная книга, напишем критику на Гуака, выпишем его содержание, объясним, почему она нехороша. Ежели и это трудно, то попробуем перевести Гуака с того выпренного, обольщающего полуграмотного чтеца, языка на понятный язык, и, может быть, мы убедим народ в том, чего нам хочется. Но так или иначе, мы не минуем отвечать на народные требования, ежели мы только не великие мыслители и поэты, которые не спрашивают, что нужно, а указывают вперед на то, что будет нужно. На требования же эти ответим мы тем больше, чем больше сумеем отрешиться от своих личных воззрений. – Всё это мы написали только для того, чтобы не ввести в заблуждение критика, встретившего в наших книжках, очень может быть, переделки Ермака с плясками и танцами или Английского Милорда Георга.

№ 3, март.

Стр. 65. Примечание к заглавию отдела: «Сочинения крестьянских детей»,

С настоящей книжки мы начинаем новый отдел – сочинения учеников. По нашим опытам такого рода сочинения читаются весьма охотно. Сочинения эти иногда вовсе не поправлены, иногда с небольшими исправлениями орфографических ошибок.

№ 7, июль.

Стр. 5–7. Напечатанное без заглавия и без подписи предисловие к «Магомету» несомненно принадлежит Толстому, как об этом свидетельствует его запись в дневнике от 31 августа 1862 г.: «Писал ... предисловие и вставки к Магомету».

На свете есть четыре веры: еврейская, в которую жиды веруют; настоящая вера Христианская, в которую мы веруем; магометанская вера, в которую Турки, Татары и Черкесы веруют, и идолопоклонническая вера, в которую дикие народы веруют, Американцы, Индейцы, Калмыки. Прежде была одна вера. Все верили в Бога. А потом от Адамовых сыновей пошли люди, которые стали болванам кланяться. У Авраама был сын Измаил, от рабы его Агари. От Измаила пошел народ Арабы. Арабы жили вдалеке и стали тоже болванам кланяться. Так стало две веры: еврейская и

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т. идолопоклонническая. Когда пришел на землю истинный Сын Божий Иисус Христос, одни поверили в Него и стали христианами; другие не поверили и остались кто евреями, а кто идолопоклонниками. Так стало три веры: еврейская, идолопоклонническая и истинная вера Христианская. А 1300 лет тому назад родился у идолопоклонников человек Магомет, который назвал себя пророком и стал учить новой вере. Народ не знал еще настоящей христианской веры, поверил ему. Итак сделалась четвертая вера, которую назвали магометанскою.

Первая вера еврейская, вторая идолопоклонническая, третья Христианская, а четвертая магометанская. В идолопоклонническую веру веруют дикие и Калмыки. В еврейскую веру веруют одни Жиды. В Христианскую веруют Немцы, Французы, Англичане, Итальянцы, много других народов и мы, Русские. В магометанскую веруют Турки, Персианцы, Татары, Башкиры, Киргизы и много других народов. Идолопоклонники никакого дня не празднуют и болванам кланяются; Жиды празднуют субботу и в Моисеевы книги веруют; Христиане празднуют воскресенье и веруют в Моисеевы книги и в Евангелие; а магометане празднуют пятницу и веруют в книгу Коран. Магометане забрали Царьград, откуда наши отцы веру приняли, и Иерусалим у них под властью. Магометанская вера началась с Магомета.

—

Комментарии Н. М. Мендельсона²

[РЕДАКЦИОННЫЕ ЗАМЕТКИ И ПРИМЕЧАНИЯ В «ЯСНОЙ ПОЛЯНЕ» И В ПРИЛОЖЕНИИ – «ЯСНАЯ ПОЛЯНА. КНИЖКИ».]

Здесь собраны отдельные редакционные заметки и примечания в начале и конце статей, рассеянные по книжкам журнала и приложений. Пять из них напечатаны за подписью Толстого, четыре – за подписью Ред[акции], остальные – анонимные. Вероятность принадлежности Толстому всех номеров без исключения очень велика, но, при совершенном отсутствии каких-либо показаний и рукописных и типографских материалов, относящихся к данным текстам, нельзя утверждать авторство Толстого безусловно. В редакционных делах и заботах у Толстого был помощник, – не раз им названный и в письмах, и в печати, студент Вас. Мих. Попов. Помогал довольно деятельно и студент-учитель Александр Павл. Сердобольский. Как велико было участие первого в окончательной подготовке рукописного оригинала перед сдачей его в печать, видно хотя бы из комментария ко второй статье из серии «Ясно-полянская школа за ноябрь и декабрь». Быть может, Поповым, по поручению Толстого, сделаны одна-две редакционные заметки из числа анонимных, вроде заметки на 62 стр. февральской книжки или на отдельном листке без пагинации в конце июньской книжки «Ясной поляны». Но, может быть, эти заметки принадлежат и самому Толстому.

ПРИМЕЧАНИЯ.

Стр. 356, строка 18: Обещанная статья о взглядах народа на книги в журнале не появилась.)

Стр. 356, строка 23: Толстой, исполняя обещание, в особых заметках февральской и мартовской книжек журнала (они перепечатаны выше, см. стр. 357) дал отчет в употреблении пожертвованной тысячи рублей. В Дневнике Гольденвейзера от 12 июля 1906 г. даются некоторые сведения об этом пожертвовании: «Вчера Лев Николаевич рассказывал Д. В. Никитину (по поводу завещания г-жи Архангельской на устройство чего-нибудь для крестьян), что когда он был мировым посредником, он раз поехал в Москву и остановился в гостинице Шевалье. Там ему принесли от неизвестной дамы тысячу рублей на устройство школы. Лев Николаевич устроил школу (не помню, где именно), которая содержалась на проценты с этих денег. Когда Лев Николаевич бросил посредничество, школу закрыли. Лев Николаевич сказал: «Очевидно, решили: Толстой – либерал, значит, школу надо закрыть. А тысяча рублей куда-то исчезли».³ К трем редакционным заметкам по поводу этого пожертвования примыкает статья учителя И. И. О[рлова] «Телятинская школа».⁴ Содержание статьи – история постепенного распада школы, обусловленного ее бесплатностью. Автор обещал в свое время, зимой, дать отчет о школе, но обещание осталось не исполненным.

Стр. 356, строка 36: Статья принадлежит учителю Митр. Фед. Бутовичу и говорит о Ясенской школе. Учитель, замещавший Бутовича, – Бор. Никол. Головин. О Бутовиче и Головине см. ниже, стр. 506–507.

Стр. 360, строка 17. Сведения о Василии Михайловиче Попове, помогавшем Толстому в издании «Ясной поляны», чрезвычайно скудны. Обращение к архиву Московского Университета почти ничего не дало. Надо думать, что помощник Толстого и студент

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой (физико-математического факультета Попов Василий (отчество осталось не выясненным) – одно и то же лицо. Студент Попов был стипендиатом Тверского дворянского депутатского собрания. Стипендия, в размере 200 р. в год, высылалась в университет сразу за весь год. В 1860/61 учебном году она была выслана полностью, но в дальнейшем произошла какая-то задержка, вызвавшая переписку, следы которой сохранились в архиве под заглавием: «Дело правления императорского московского университета. 1861. О высланных из Тверского дворянского депутатского собрания деньгах для выдачи на содержание стипендиатам: Василию Попову, Михаилу Гумилину, Петру Барскову и др.».– Очевидно, Попова имел в виду Н. П. Петерсон, когда, не называя имени, писал в своей статье «Из записок бывшего учителя»: «В августе (1862) Лев Николаевич поехал в Москву по делам редакции «Ясная поляна», которой заведовал один студент. Окна квартиры этого студента были вровень с тротуаром. И мне помнятся рассказы, что Лев Николаевич входил к этому студенту для сокращения через окно».5 Участие Попова в чисто-редакционных делах было, повидимому, очень близким. Об этом говорят его последние, решающие поправки в рукописи второй статьи Толстого об «Ясно-полянском школе за ноябрь и декабрь месяцы», письмо к нему Толстого, наскоро написанное среди текстов той же рукописи (см. стр. 538), записка Попова к Толстому в черновиках статьи «Об общественной деятельности на поприще народного образования». Он ведал, надо думать, и денежными делами журнала. «Будьте благодетель, – писал Толстой А. Е. Берсу 17 марта 1862 г., – дайте Г-ну Попову, моему комиссионеру, денег до 200 р., которые я вам высылаю с сею же почтою. В случае ежели он не возьмет у вас всех денег, оставьте их у себя...» (АТМ)

Стр. 360, строка 30. Под «особенными обстоятельствами» разумеется отъезд Толстого на кумыс в Самарскую губернию в середине мая 1862 г., откуда он вернулся лишь в конце июля. Только по возвращении он узнал об обыске в Ясной поляне, происшедшем в его отсутствие 6–7 июня 1862 г. Обыск этот чрезвычайно возмутил его, как это видно из его писем к гр. А. А. Толстой от конца июля и 7 августа 1862 г.6 и на некоторое время выбил его из колеи работы. Документы, относящиеся к этому обыску, собраны в «Деле (1862 года 1-й экспедиции, № 230) III-го отделения собственной его императорского величества канцелярии о графе Льве Толстом». Под таким официальным заглавием «Дело» было опубликовано в 1906 г.

С. Сухониным в июльской книжке журнала «Всемирный вестник» и отдельно. Публикация эта была сделана довольно небрежно. В 1932. г. появилась работа И. В. Ильинского: «Жандармский обыск в Ясной поляне в 1862 году. По архивным и печатным материалам». И. В. Ильинский вновь обследовал по подлиннику «Дело III-го отделения», извлек из Тульского губернского архивного бюро некоторые новые материалы, и кроме того, собрал мемуарную литературу, относящуюся к этому делу.7

Стр. 360, строка 25: Анонимная заметка, по всей вероятности, написана А. А. Эрленвейном: из числа студентов, пошедших в учителя Толстовских школ, он один был второкурсником; о нем см. выше, стр. 517.8

«Заметка» имеет в виду статью Маркова в № 5 «Русского вестника» за 1862 г. под заглавием: «Теория и практика Яснополянкой школы». Педагогические заметки Тульского учителя. «Ясная поляна. Журнал педагогический, издаваемый гр. Л. Н. Толстым. Москва. 1862». Ответ редакции на статью Маркова был дан в декабрьской книжке «Ясной поляны», в статье Толстого, под заглавием: «Прогресс и определение образования. (Ответ Г-ну Маркову. Русский вестник 1862 г., № 5)».

Стр. 361, строка 32: Анонимная заметка, составляющая примечание редакции, принадлежит Толстому, который, вероятно, хотел в ней подчеркнуть успехи, достигнутые Эрленвейном в его школьной работе, о которой он говорит в своей статье.

Стр. 362, строка 8: «Независящие обстоятельства», – несомненно, цензурные недоразумения. В чем они состояли для первой книжки приложения, имевшей цензурное разрешение от 25 января 1862 г., мы не знаем. Пелагея Ильинична Юшкова писала Толстому 6 февраля 1862 г.: «Замедля исполнением твоего, мой друг, поручения и полагая, по твоему письму, что ты уже уехал из Москвы, адресую теперь мой ответ в Ясное. Причина замедления была перемена цензора, ректора Вифанской семинарии, прибывшего сюда только на сих днях. Цензором твоей статьи был главный член и секретарь цензурного комитета, коего вот и решение. Мне

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой кажется, если бы ты сам приехал, то не так бы было... Журнал твой по твоему обещанию надеюсь получить и ожидаю с нетерпением». (АТБ) Может быть, П. И. Юшкова имела в виду цензурные препятствия, которые должна была преодолевать январская книжка «Ясной поляны», но допустимо и предположение, что в ее письме идет речь и о первой книжке приложения, тем более, что его цензурная дата – 25 января 1862 г. – на неделю позднее соответствующей пометы журнала. Оба цензурные разрешения подписаны Никит. Петров. Гиляровым-Платоновым (1824–1887), профессором Московской духовной академии и членом Московского цензурного комитета с 23 мая 1856 г. до 1863 г.

Стр. 365, строка 14: Напечатанная анонимно статья «Магомет» принадлежит сестре С. А. Толстой, Елиз. Андр. Берс. 9 Толстой 31 августа 1862 г. сделал вставки в работу Е. А. Берс и написал к ней предисловие, что отметил в своем Дневнике. Надо думать, что предисловие Толстого, по теме своей трудное в цензурном отношении, пострадало от цензуры, которая его обрезала. Только этим можно объяснить такую типографскую странность, что страница 8-я, непосредственно предшествующая началу статьи, – пробельная, совершенно чистая.

[ПРЕДИСЛОВИЕ К ИСТОРИИ МАТВЕЯ.]

О происхождении повести «Матвей» Толстой говорит, что она представляет собой «устную переделку учениками французской повести «Maurice ou le travail». Имя автора этой повести нигде не указано Толстым. Мы не нашли его и в библиографических справочниках, имеющих в Государст. библиотеке им. Ленина (Quérad, Brunet и др.). Вероятно, повесть эта была напечатана в каком-нибудь сборнике, попавшем в руки Толстому и заинтересовавшем его своим простым и жизненным содержанием.

Повидимому, Толстой сам пересказывал эту повесть своим яснополянским ученикам, переводя ее изустно с французского текста, а ученики, в свою очередь, сами пересказывали содержание повести, в том виде, в каком они восприняли и удержали в голове, а затем записывали в свои тетрадки. Эти ученические записи были переданы Толстым учителям-студентам, для некоторой литературной обработки, которая, в свою очередь, была просмотрена и исправлена самим Толстым (см. ниже, стр. 630). Таким образом и создалась та переделка истории Матвея, которая вошла в 1-ю книжку «Ясной поляны». Об этом процессе школьного творчества, применявшемся в Яснополянской школе, интересные сведения сообщает А. А. Эрленвейн, в предисловии ко второму изданию этой повести (см. выше стр. 319).

Повесть «Матвей» вызывала большой интерес среди учеников, как это видно из «Дневника яснополянской школы» (см. стр. 456, 459, 461).

ПРИМЕЧАНИЯ.

Стр. 363, строка 29: Александр Дюма (1803–1870) – французский романист. Из огромного числа его произведений наибольшей популярностью пользовались авантурные романы: «Три мушкетера», «Виконт де Бражелон», «Граф Монте-Кристо», «Королева Марго». Они неоднократно издавались в русских переводах и пользовались большой популярностью среди публики.

Стр. 363, строка 29: Чети-Минея, правильнее: Четьи-Минеи – рассказы о жизни «святых», собранные по месяцам для ежедневного чтения (Четьи – от слова «четы» – читать; Минеи – от греческого слова мен – месяц). В русском языке существуют «Великие Четьи-Минеи» митрополита Макария (1552) и «Малые Четьи-Минеи» митрополита Димитрия Ростовского (1684).

Стр. 363, строка 29: «Потерянный рай» – перевод поэмы английского поэта Джона Мильтона, вышедшей в свет в 1667 г. Первый русский перевод вышел в свет в 1776 г. под заглавием: «Потерянный и приобретенный рай»; существовали и другие переводы (неполные). Поэма Мильтона пользовалась большой популярностью и русские переводы ее долго ходили в рукописных списках.

Стр. 363, строка 30: Путешествие Коробейникова – популярное в древней письменности, а потом в народном чтении «Хождение во святую землю Трифона Коробейникова», московского купца, ездившего в 1593 г. в Палестину. Сохранилось более 200 списков «Хождения» Коробейникова.

Стр. 363, строка 30: францызль Венциан – «История о храбром гишпанском рыцаре Венециане и прекрасной королевне Ренцывене» часто встречается в сборниках рукописной литературы и в лубочных изданиях.

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т

Стр. 363, строка 30: Еруслан – рукописная и лубочная «История о витязе Еруслане Лазаревиче». В основе ее лежат похождения персидского (иранского) витязя Рустама.

Стр. 363, строка 30: Английский милорд – «Повесть об английском милорде Георге». Списки этой авантурной повести были очень распространены в народной среде. В конце XVIII в. Матвей Комаров издал ее в своей переработке, под заглавием «Повесть о приключении английского милорда Георга и о бранденбургской маркграфине Фридерике Луизе, с присовокуплением к оной истории бывшего турецкого визиря Марцимириса и сардинской королевы Терезии».

Стр. 364, строка 25: «Гуак, или непреоборимая верность» – авантурная повесть, выдержавшая много изданий.

–

ПРЕДИСЛОВИЕ К ВОСЬМОМУ ТОМУ.

В настоящий том входят произведения 1860–1863 гг., относящиеся к педагогической деятельности Толстого и, главным образом, к журналу «Ясная поляна».

В основную часть тома внесены все статьи, напечатанные Толстым в «Ясной поляне», как подписанные им самим, так и не подписанные, но несомненно принадлежащие его перу. Сюда же включены и различные заметки, заявления и объяснения, как подписанные Толстым от имени редакции, так и не подписанные, но несомненно ему принадлежащие. Все эти редакционные примечания и объяснения печатаются вместе и в порядке их появления.

Текст настоящего издания печатается по журнальному тексту «Ясной поляны», как наиболее авторитетному, так как при печатании он был просмотрен и санкционирован автором. При этом редакторами настоящего издания было обращено особое внимание на установление подлинного текста Толстого, и на основании рукописных материалов (автографов и копий) были устранены различные отмены и искажения, произвольно внесенные в печатный текст лицами, которым Толстой поручал печатание своих статей. Вместе с тем в текст настоящего издания были внесены, как отдельные выражения, так и целые связные отрывки, которые были исключены из текста «Ясной поляны» по цензурным условиям того времени.

В приложении к основной части тома даны некоторые материалы, непосредственно относящиеся к изданию журнала «Ясная поляна»: официальное прошение Толстого к министру народного просвещения Ковалевскому о разрешении издания журнала (20 апреля 1861 г.) с приложением его программы, объявление об издании нового педагогического журнала, опубликованное в «Современной летописи» журнала «Русский вестник» (2 августа 1861 г.) и заявление Толстого о прекращении им издания «Ясной поляны», напечатанное в газете «Московские ведомости» 17 января 1863 г.

Во втором отделе тома, на основании рукописного материала, впервые напечатаны следующие отрывки и заметки Толстого относящиеся к педагогическим вопросам: «Педагогические заметки и материалы», «О задачах педагогики», «Проект устава учебных заведений», «Сельской учитель», «Заметки об английских учебных книгах», «Письмо к неизвестному», «Вступление», «О значении народного образования», «По поводу передовой статьи «Ясной поляны»», «Ответ критикам», «О языке народных книжек», «О прогрессе и образовании». Сюда же включены и более значительные рукописные варианты, относящиеся к некоторым статьям «Ясной поляны».

В состав этого отдела включен и «Дневник Ясно-полянской школы», в который Толстой внес много различных записей. Хотя в этом «Дневнике» принимали участие и другие учителя и даже некоторые из старших воспитанников, однако, мы сочли необходимым внести в настоящее издание все эти поденные записи разных лиц целиком, в качестве наглядного документа, живо рисующего характер школьной работы, как самого Толстого, так и его сотрудников. Отметим только, что все эти записи Толстого печатаются корпусом, записи же других учителей и школьников – петитом.

Редактирование всего тома, за исключением статьи «Прогресс и определение образования» и некоторых мелких отрывков, было поручено Редакторским комитетом Н. М. Мендельсону; но последовавшая 16 февраля 1934 г. кончина Николая

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т Михайловича помешала ему закончить всю работу по данному тому. Им была произведена подготовка текста всех статей, входящих в «Ясную поляну», и комментарии к ней, за исключением статьи: «Кому у кого учиться писать». Из незаконченных же и неопубликованных статей Мендельсоном был подготовлен к печати текст большей части заметок и набросков Толстого, но прокомментирован лишь отрывок «О значении народного образования». Текст статей: «Заметки об английских учебных книгах», «Письмо к неизвестному», «О прогрессе и образовании» и комментарии ко всему неопубликованному материалу, за исключением указанной выше заметки «О значении народного образования», уже после смерти Н. М. Мендельсона, были подготовлены к печати В. Ф. Саводником. Кроме того, им же были внесены, согласно указаниям Редакторского комитета, некоторые дополнения и изменения во вступительной статье, посвященной педагогической и журнальной деятельности Толстого, и в комментариях к статьям «Ясной поляны». Ему же было поручено и составление указателя ко всему тому.

В. Ф. Саводник.

РЕДАКЦИОННЫЕ ПОЯСНЕНИЯ К ВОСЬМОМУ ТОМУ.

Тексты произведений, печатавшихся при жизни Л. Толстого, печатаются по новой орфографии, но с воспроизведением больших букв во всех, без каких-либо исключений, случаях, когда в воспроизводимом тексте Толстого стоит большая буква, и начертаний до-гротовской орфографии в тех случаях, когда эти начертания отражают произношение Л. Толстого и лиц его круга («брычка», «цаловать»).

При воспроизведении текстов, не печатавшихся при жизни Толстого (произведения, окончательно не отделанные, не оконченные, только начатые и черновые тексты), соблюдаются следующие правила:

Текст воспроизводится с соблюдением всех особенностей правописания, которое не унифицируется, т. е. в случаях различного написания одного и того же слова все эти различия воспроизводятся («этаго» и «этого», «тетенька», «тетинька»).

Слова, не написанные явно по рассеянности, вводятся в прямых скобках, без всякой оговорки.

В местоимении «что» над «о» ставится знак ударения в тех случаях, когда без этого было бы затруднено понимание. Это «ударение» не оговаривается в сноске.

Ударения (в «что» и других словах), поставленные самим Толстым, воспроизводятся, и это оговаривается в сноске.

На месте слов неудобных в печати ставится в двойных прямых скобках цифра, обозначающая число пропущенных редактором слов: [[1]].

Неполно написанные конечные буквы (как, напр., крючок вниз вместо конечного «ъ» или конечных букв «ся» и «тся» в глагольных формах) воспроизводятся полностью без каких-либо обозначений и оговорок.

Условные сокращения (т. н. «аббревиатуры») типа «к-ый», вместо «который», и слова, написанные неполностью, воспроизводятся полностью, причем дополняемые буквы ставятся в прямых скобках: «к[отор]ый», «т[акъ] к[акъ] и т. п. лишь в тех случаях, когда редактор сомневается в чтении.

Слитное написание слов, объясняемое лишь тем, что слова, в процессе беглого письма, для экономии времени писались без отрыва пера от бумаги, не воспроизводится.

Описки (пропуски букв, перестановки букв, замены одной буквы другой) не воспроизводятся и не оговариваются в сносках, кроме тех случаев, когда редактор сомневается, является ли данное написание опиской.

Слова, написанные явно по рассеянности дважды, воспроизводятся один раз, но это оговаривается в сноске.

После слов, в чтении которых редактор сомневается, ставится знак вопроса в прямых скобках: [?]

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т. На месте не поддающихся прочтению слов ставится: [1 неразобр.] или: [2 неразобр.] и т. д., где цифры обозначают количество неразобранных слов.

Из зачеркнутого в рукописи воспроизводится (в сноске) лишь то, что редактор признает важным в том или другом отношении.

Незачеркнутое явно по рассеянности (или зачеркнутое сухим пером) рассматривается как зачеркнутое и не оговаривается.

Более или менее значительные по размерам места (абзац или несколько абзацев, глава или главы), перечеркнутые одной чертой или двумя чертами крест-на-крест и т. п., воспроизводятся не в сноске, а в самом тексте, и ставятся в ломаных < > скобках; но в отдельных случаях допускается воспроизведение в ломаных скобках в тексте, а не в сноске, одного или нескольких зачеркнутых слов.

Написанное Толстым в скобках воспроизводится в круглых скобках. Подчеркнутое печатается курсивом, дважды подчеркнутое – курсивом с оговоркой в сноске.

В отношении пунктуации: 1) воспроизводятся все точки, знаки восклицательные и вопросительные, тире, двоеточия и многоточия (кроме случаев явно ошибочного употребления);

2) из запятых воспроизводятся лишь поставленные согласно с общепринятой пунктуацией; 3) ставятся все знаки в тех местах, где они отсутствуют с точки зрения общепринятой пунктуации, причем отсутствующие тире, двоеточия, кавычки и точки ставятся в самых редких случаях.

При воспроизведении «многоточий» Толстого ставится столько же точек, сколько стоит у Толстого.

Воспроизводятся все абзацы. Делаются отсутствующие в диалогах абзацы без оговорки в сноске, а в других, самых редких случаях – с оговоркой в сноске: «Абзац редактора».

Примечания и переводы иностранных слов и выражений, принадлежащие Толстому и печатаемые в сносках (внизу страницы), печатаются (петитом) без скобок.

Переводы иностранных слов и выражений, принадлежащие редактору, печатаются в прямых [] скобках.

Пометы: *, **, ***, ****, в оглавлении томов означают: * – что печатается впервые, ** – что напечатано после смерти Л. Толстого, *** – что не вошло ни в одно из собраний сочинений Толстого и **** – что печаталось со значительными сокращениями и искажениями текста.

–

Иллюстрации.

Фототипия с фотографии: Толстой в 1860 г. I. *Géruzet Bruxelles*. – между IV и V стр. стр.

1
[Морис, или труд.]

2
В комментариях приняты следующие сокращения:

АТБ – Архив Л. Н. Толстого в Всесоюзной Библиотеке имени В. И. Ленина (Москва).

АЧ – Архив В. Г. Черткова (Москва).

Б, I; Б, II – П. И. Бирюков, «Биография Льва Николаевича Толстого» т. I, Гиз. М. 1923; т. II, Гиз. М. 1923.

БЛ – Всесоюзная Библиотека имени В. И. Ленина (Москва).

ГТМ – Государственный Толстовский музей (Москва).

заметки и примечания к журналу «Ясная Поляна» и к книжкам «Ясной Поляны». Лев Николаевич Толстой т

ИРЛИ – институт новой русской литературы (б. Пушкинский дом, б. Ленинградский Толстовский музей, б. Рукописное отделение Библиотеки Академии наук СССР (Ленинград).

ЛПБ – Рукописное отделение Государственной Публичной Библиотеки РСФСР имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (Ленинград).

ПС – «Переписка Л. Н. Толстого с Н. Н. Страховым», изд. Общество Толстовского музея. Спб. 1914.

ПТ – «Переписка Л. Н. Толстого с гр. А. А. Толстой», изд. Общество Толстовского музея. СПб 1911.

ПТС, I; ПТС, II – «Письма Л. Н. Толстого, собранные и редактированные П. А. Сергеенко», изд. «Книга». I–1910; II–1911.

ТЕ – «Толстовский Ежегодник».

3

А. Б. Гольденвейзер, «Вблизи Толстого», I, М. 1922, стр. 194.

4

«Ясная поляна», октябрь, стр. 38–53.

5

«Международный Толстовский альманах», составленный П. А. Сергеенко, изд. «Книга». 1909, стр. 261.

6

ПТ, стр. 162–167.

7

«Звенья». Сборник материалов и документов по истории литературы, искусства и общественной мысли XIX века. Под ред. Влад. Бонч-Бруевича и А. В. Луначарского. I. «Academia». М. – Л. 1932, стр. 374–412.

8

См. письмо Б. Н. Чичерина к Толстому от 14 ноября 1861 – «Письма Толстого и к Толстому» юбилейный сборник. Труды Публичной Библиотеки СССР имени В. И. Ленина. Гиз. М. – Л. 1928, стр. 293.

9 Т. А. Кузминская (рожд. Берс). «Моя жизнь дома и в Ясной поляне. Воспоминания. 1846–1862», стр. 71.

Спасибо, что скачали книгу в бесплатной электронной библиотеке

<http://tolstoyleo.ru/> Приятного чтения!

<http://buckshee.petimer.ru/> форум Бакши buckshee. Спорт, авто, финансы, недвижимость. Здоровый образ жизни.

<http://petimer.ru/> Интернет магазин, сайт Интернет магазин одежды Интернет магазин обуви Интернет магазин

<http://worksites.ru/> Разработка интернет магазинов. Создание корпоративных сайтов. Интеграция, Хостинг.

<http://filosoff.org/> философия, философы мира, философские течения. Биография

<http://dostoevskiyfyodor.ru/>

сайт <http://petimer.com/> Приятного чтения!